

O Natal solidário mais que solidário

O evento anual e tradicional da Associação Internacional de Yamanashi, o World Charity Christmas, atraiu um público de aproximadamente 400 pessoas ao longo de quatro horas de programação.

Os convidados puderam apreciar os pratos típicos de oito diferentes países, concertos natalinos, brincadeiras com o Papai Noel e com o propósito único de ajudar as diversas instituições de assistências humanitárias. O resultado de todo o trabalho conjunto resultou na doação de 127,100 ienes para o projeto *Chisana Heart Project* e 65,300 ienes serão revertidos ao GRAACC (Grupo de Apoio ao Adolescente e à Criança com Câncer) em São Paulo no Brasil. Além disso, foram arrecadados mais de 200 quilos de brinquedos e materiais escolares doados pelas crianças que foram entregues às crianças do Orfanato Baan Unrak, na Tailândia.

Participação brasileira



O toque de brasilidade estava presente em todos os âmbitos da festa. Contamos com o apoio do Banco do Brasil que nos agraciou com a doação de um aparelho de DVD e o Colégio Pitágoras de Yamanashi que contribuiu com um aparelho de DVD e uma bicicleta os, quais foram leiloados no *Charity Auction*. Os pais do Colégio participaram incansavelmente como voluntários no

preparo e na venda de mais de centenas pastéis -- um sucesso absoluto de público! As crianças do Colégio fizeram uma bela apresentação com canções natalinas em Português que arrancou aplausos do público presente. O ilustre Cônsul-Geral do Brasil em Tóquio, Renato Prado Guimarães,

saudou as crianças e as presenteou com uma mini gaita comemorativa fechando brilhantemente a participação das crianças brasileiras.

Os brinquedos.

Aproximadamente 70 quilos entre brinquedos e materiais escolares foram levados pessoalmente às crianças do Orfanato Baan Unrak em Kanchanaburi, na Tailândia por um grupo de 20 voluntários - americanos, canadenses, britânicos e brasileiros - participantes do JET Programme no Japão. Os brinquedos foram entregues na noite de Natal para aproximadamente 120 crianças as quais receberam além dos presentes muito carinho e a atenção do animado grupo de voluntários. O sorriso estampado no rosto de cada criança foi uma das maiores recompensas de todo o trabalho que envolveu centenas de pessoas em todo o território japonês.



A presença maciça de brasileiros no *World Charity Christmas* teve um significado muito importante num ano em que a Coexistência Multicultural foi tomada como pauta do governo japonês em Yamanashi. A participação dos brasileiros não só foi uma prova do espírito solidário dos cidadãos brasileiros de Yamanshi, mas uma bela forma de integração harmoniosa dentre todos os povos de origem estrangeira e os cidadãos japoneses de Yamanashi.



O bem sucedido Itinerante em Yamanashi

Dezenas de pessoas já aguardavam na fila da manhã de 10 de dezembro a espera dos serviços prestados pelo Consulado Itinerante do Consulado Geral do Brasil em Tóquio. A última visita em Yamanashi foi há mais de cinco anos, e devido ao aumento significativo no número de cidadãos brasileiros na província nos últimos anos, é uma prova da grande valia dos trabalhos prestados neste Itinerante.

Foram quase 400 documentos e serviços dentre passaportes, procurações, atestados, registros diversos e legalizações, os quais foram processados ao longo do dia.

Ao longo do período de espera para a chamada das senhas, foram realizadas diversas apresentações versando sobre educação, pagamentos de impostos, palnejamento financeiro, e por fim, as crianças do Colégio Pitágoras de Yamanashi fizeram uma bela apresentação de canções natalinas que deixaram os adultos presentes comovidos.

A bem sucedida realização deste Itinerante, foi sem dúvidas, com a somatória de forças dos voluntários que sem medir esforços dispensaram seus momentos de descanso para auxiliar na

organização. Ademais, os mesmos se empenharam no preparo de pratos típicos como a feijoada, o churrasco e pastéis que foram feitos em prol do seu Manoel que desde os primórdios do anúncio da vinda do Consulado veio apoiando na organização deste, e que infelizmente passou por uma inesperada complicação de saúde.

Algumas palavras do Exmo. Sr. Cônsul-Geral do Brasil em Tóquio:

"...os voluntários, por sua própria iniciativa, a inovação da feijoada, do churrasco e dos pastéis beneficentes - cuja incorporação aos futuros eventos já está em consideração (...) deram um exemplo esplêndido de bem sucedido esforço comunitário - exemplo significativo, que vai além do próprio Itinerante e recomenda altamente todo o conjunto da população brasileira nessa província".



Renato Prado Guimarães, Cônsul Geral do Brasil em Tóquio.

Ouvidos atentos nas palestras durante a espera da chamada das senhas.

Contato com o Consulado e Dúvidas

Antes de comparecer ao Consulado, visite a página da Internet ou faça a sua consulta por telefone (03-5488-5451, acesso a informações gravadas), fax (03-5488-5458), e-mail (www.consbrasil.org. Na barra de ferramentas, clique no ícone **Fale Conosco**, para enviar sua consulta ou sugestão). Por carta:

Consulado-Geral do Brasil em Tóquio
Higashi Gotanda 1-13-12 Gotanda Fuji Bldg 2F
Shinagawa-ku, Tokyo
☎ 141-0022

Como obter os formulários

Para obter os formulários do Consulado, necessários para a solicitação dos documentos e serviços de seu interesse, você não precisa comparecer à repartição consular. Os formulários que contêm instruções e relação dos documentos que você precisará apresentar, podem ser obtidos : na **Internet** (www.consbrasil.org); pelo **correio**: envie um envelope-resposta já selado, com seu nome e endereço; nas **agências do Banco do Brasil** onde há "postos avançados" do Consulado ou nos **Consulados Itinerantes**.

Relatos das estagiárias técnicas de 2006

O Governo da Província de Yamanashi seleciona anualmente brasileiros para realizarem estágios-técnicos nas diversas áreas do conhecimento. Eles vêm dos "kenjinkai" de Yamanashi - Associação dos provincianos de Yamanashi - e do estado de Minas Gerais que tem laços de estados-irmãos com a província.

Em 1999, morei em Tóquio, como intercambista do Rotary Clube, e foi quando aprendi um pouco do idioma Japonês e me apaixonei em conhecer novas culturas, idiomas e povos. Sempre procurei uma nova oportunidade de retorno ao país do sol nascente e por isso considero este programa de estágio-técnico - - entre Minas Gerais e Yamanashi - -uma dádiva divina.

Vim para estudar o mercado joalheiro japonês, suas particularidades e tendências, seus pontos de ligações com o mercado joalheiro brasileiro e o que pode enriquecer o Estado de Minas Gerais e o Brasil como um todo.

No que se refere ao comércio joalheiro japonês, tenho percebido que o mesmo não se baseia em tradições ou costumes, tampouco em escolhas racionais ou investimentos. As preferências dos consumidores baseiam-se em culturas e hábitos impostos pela mídia e por tradições externas à cultura local. Por exemplo, a escolha dos consumidores por anéis dá-se em razão de núpcias. Fato interessante de se observar são as preferências baseadas no design das peças. Diferentemente do que ocorre em países tradicionalmente produtores de gemas e jóias, como o Brasil, o consumidor japonês parece optar mais pela beleza do design do que pelo material utilizado na concepção da jóia.

Compreender este processo foi para mim um aprendizado inesquecível e acredito hoje que uma jóia é, definitivamente, para sempre. Poder apreciar o Monte Fuji quase todos os dias foi uma bênção e aprender com os hábitos e costumes amistosos dos japoneses foi para mim enriquecedor.

Agradeço profundamente pela oportunidade ao Governo de Yamanashi e o seu povo que me acolheu.

Muito Obrigada!



Carolina Dantas Nogueira, bacharel em Relações Internacionais pela PUC Minas, realizou o seu estágio-técnico na Escola de Lapidação de Yamanashi. Na foto, com Kanayo Oshima, brindando o reencontro após sete anos.

Embora esta seja a minha primeira visita e estada em Yamanashi, o meu contato com a província de origem dos meus avós é de longa data, pois participo ativamente na Associação Yamanashi Kenjinkai em São Paulo desde os quatro anos de idade. Assim que me graduei no Ensino superior, não hesitei em vir ao Japão para aprimorar os meus conhecimentos na área de fisioterapia realizando este programa de estágio-técnico oferecido pelo Governo de Yamanashi.

Durante o período de estágio, ainda na época da faculdade, desenvolvi diversos estudos sobre a aplicação e utilização da terapia a laser. No entanto, numa era em que há uma busca incessante por inovações tecnológicas na área médica, ao invés de buscar a tecnologia no Japão, vim almejando o aprimoramento na utilização do principal instrumento de trabalho do fisioterapeuta: as mãos. Realizei o meu estágio no Hospital Yamanashi Onsen, em Fuefuki, onde os meus desafios principais foram assimilar os termos médicos em japonês e os primeiros contatos com os pacientes japoneses.

Com o passar do tempo, além da minha auto-confiança e o suporte de toda a equipe de fisioterapeutas do Hospital, principalmente da minha professora Emi Minami, fui percebendo que diferentemente do meu trabalho de conclusão da faculdade, o domínio de técnicas de reabilitação com as mãos são tão eficazes e menos agressivas dos que as eletroterapêuticas. Ajudar um paciente cadeirante a reativar os movimentos das articulações devolvendo-lhe a liberdade de se mover com os toques das mãos é algo fascinante da fisioterapia.

Penso em aplicar as técnicas adquiridas no Japão quando retornar ao Brasil e aproveito para agradecer ao Governo de Yamanashi pela concessão desta bolsa de estudos - a minha irmã também foi agraciada com a bolsa há dez anos atrás - aos meus supervisores e todos que tornaram a minha estada mais agradável e inesquecível.



Priscila Terumi Kondo, fisioterapeuta pela Unicul em São Paulo, realizou o seu estágio-técnico no Hospital Yamanashi Onsen em Fuefuki.

Japan Festival

Vivencie os diversos aspectos da cultura japonesa.

Você conhece, ouviu falar ou sabe o que são: *shakuhachi*, *sado*, *shodô*, *ikebana*?

Muitos estrangeiros vêm ao Japão, e no caso dos brasileiros, os que vêm a trabalho, poucos têm a chance ou o interesse em aprender as diversas artes milenares japonesas.

Aberto ao público estrangeiro em geral, a Associação Internacional de Yamanashi está preparando o Japan Festival, com o objetivo de proporcionar aos residentes estrangeiros de Yamanashi a oportunidade de conhecerem aspectos da cultura japonesa.

Quando: Domingo, 11 de fevereiro de 2007.

Local: Yamanashi International Center em Kofu.

Horário: Das 13h às 16h.

Diretrizes para a Coexistência Multicultural em Yamanashi

O Governo da Província de Yamanashi realizou em 2006 diversos encontros e estudos para identificar os problemas enfrentados pelos estrangeiros residentes nesta província e as possíveis formas de solucioná-los ou auxiliar o melhor convívio e a estada dos mesmos no Japão.

Abrangendo todos os aspectos desde a Educação, Trabalho, Saúde, Bem-estar, Segurança, entre outros, foi elaborado o Pré-projeto das Diretrizes para a Coexistência Multicultural em Yamanashi.

O resumo em Português, Inglês, Chinês, Coreano e Japonês encontra-se no sítio do Governo:

www.pref.yamanashi.jp/global_net/html/Portuguese

Divulgue aos seus amigos de nacionalidade estrangeira, confira os projetos e envie as suas opiniões à Divisão de Relações Internacionais do Governo de Yamanashi. A sua participação para a redação final das Diretrizes é fundamental.